



07 MAR. 2013

Lima,

Oficio Múltip. N° 030 -2013-MINEDU-SG-OTD.

Municipalidad Provincial de Tayacaja-Pampas
SECRETARIA GENERAL
RECIBIDO
11 MAR. 2013
Fecha: 10:35
Hora: 12:04
Exp. No. 20
Mesa OSC

Sr.
JUAN CARLOS COMÚN AGUILAR
Alcalde
Municipalidad Provincial de Tayacaja
Jr. Grau N° 115 Pampas Tayacaja
Huancavelica .-

Es grato dirigirme a usted, a fin de remitirle adjunto al presente, para su conocimiento y fines, un ejemplar original del Convenio N° 012-2013-MINEDU de Transferencia de Partidas, debidamente fechado y refrendado, entre la **Municipalidad Provincial de Tayacaja distrito Pampas Departamento Huancavelica**, aprobado por el **Decreto Supremo N° 030-2013-EF**, de fecha 21 de Febrero de 2013, el que tiene por objeto, entre otros, la ejecución de 32 proyectos de inversión pública en Infraestructura Educativa para el presente año, a cargo de Gobiernos Regionales y locales, establecer pautas y mecanismos que permitan el financiamiento y la ejecución de proyectos de inversión Pública, en este caso a cargo del Sr. **Alcalde Municipalidad Provincial Tayacaja distrito Pampas, Departamento Huancavelica**, y su correspondiente verificación y seguimiento **a cargo de El Ministerio**.

Es propicia la oportunidad para expresarle mi consideración y estima personal.

Atentamente,



Lic. CARLOS RICARDO WONG VELARDE
Jefe de la Oficina de Trámite Documentario

05-03-2013
Rod

2133
DCSP
Alcaldía

Convenio N° 12- 2013-MINEDU

CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE PARTIDAS ENTRE EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE TAYACAJA PARA LA EJECUCIÓN DE PROYECTO DE INFRAESTRUCTURA EDUCATIVA

Conste por el presente documento el Convenio de Transferencia de Partidas que celebran de una parte, el Ministerio de Educación, en adelante **EL MINISTERIO**, con RUC N° 20514347221, con domicilio legal en Calle Comercio N° 193, distrito de San Borja, provincia y departamento de Lima, debidamente representado por su Secretaria General, señora Abogada Úrsula Desilú León Chempén, identificada con DNI N° 29423185, designada por Resolución Ministerial N° 0421-2011-ED, y con facultades para la suscripción del presente Convenio otorgadas mediante Resolución Ministerial N° 010-2013-ED; y de la otra parte, la Municipalidad Provincial de Tayacaja, en adelante **EL GOBIERNO LOCAL**, con RUC N° 20190345344, con domicilio legal en Jr. Grau N° 115 - Pampas, Provincia Tayacaja, departamento de Huancavelica, debidamente representada por su Alcalde, señor Juan Carlos Común Gavilán, identificado con DNI N° 20058446; en los términos y condiciones que se expresan en las cláusulas siguientes

CLÁUSULA PRIMERA: DE LAS PARTES

EL MINISTERIO es el órgano del Gobierno Nacional que tiene por finalidad definir, dirigir y articular la política de educación, cultura, recreación y deporte, en concordancia con la política general del Estado.

EL GOBIERNO LOCAL es una persona de derecho público con autonomía política, económica y administrativa, en asuntos de su competencia, constituyendo para su administración económica y financiera, un pliego presupuestal.

Las municipalidades provinciales y distritales promueven el desarrollo local, en coordinación y asociación con los niveles de gobierno regional y gobierno nacional, con el objeto de facilitar la competitividad local y propiciar las mejores condiciones de vida de su población.

En el marco del proceso de descentralización y conforme al criterio de subsidiariedad, el gobierno más cercano a la población es el más idóneo para ejercer la competencia o función; por consiguiente el Gobierno Nacional no debe asumir competencias que pueden ser cumplidas más eficientemente por los gobiernos regionales, y éstos, a su vez, no deben hacer aquello que puede ser ejecutado por los gobiernos locales, tal como lo dispone el artículo V del Título Preliminar de la Ley N° 27972, Ley Orgánica de Municipalidades.

CLÁUSULA SEGUNDA: OBJETO

El presente Convenio tiene por objeto establecer las pautas y mecanismos que permitan el financiamiento y la ejecución de Proyectos de Inversión Pública en Infraestructura Educativa, a cargo de **EL GOBIERNO LOCAL**, y su correspondiente verificación y seguimiento a cargo de **EL MINISTERIO**.



CLÁUSULA TERCERA: BASE LEGAL

- Ley N° 28044, Ley General de Educación.
- Ley N° 27783, Ley de Bases de la Descentralización.
- Ley N° 27867, Ley Orgánica de Gobiernos Regionales.
- Ley N° 27972, Ley Orgánica de Municipalidades.
- Ley N°29951, Ley de Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2013.
- Decreto Supremo N°304-2012-EF, Texto Único Ordenado de la Ley N° 28411, Ley General del Sistema Nacional de Presupuesto.
- Directiva N° 005-2010-EF/76.01, modificada por la Resolución Directoral N° 022-2011-EF/50.01, Directiva para la ejecución presupuestaria.
- Decreto Supremo N° 011-2012-ED, Reglamento de la Ley N° 28044 – Ley General de Educación.

CLÁUSULA CUARTA: COMPROMISOS DE LAS PARTES

4.1. EL MINISTERIO asume los siguientes compromisos:

- 4.1.1 Gestionar la Transferencia de Partidas mediante Decreto Supremo, para la ejecución de los Proyectos de Inversión Pública de infraestructura educativa:

“Creación e implementación de los Servicios Educativos del Centro Poblado de Santiago de Tucuma, distrito de Pampas, provincia de Tayacaja - Huancavelica” con Código Presupuestal N° 2207153 y SNIP N° 187495, hasta por el monto de S/. 3 800 969,00 (Tres millones ochocientos mil novecientos sesenta y nueve 00/100 Nuevos Soles).

“Mejoramiento de la I.E. del nivel secundario Mariscal Cáceres, distrito de Daniel Hernández, provincia de Tayacaja – Huancavelica”, con Código Presupuestal N° 2141047 y SNIP N° 146969, hasta por el monto de S/. 3 274 008,00 (Tres millones doscientos setenta y cuatro mil ocho y 00/100 Nuevos Soles).

- 4.1.2 **EL MINISTERIO**, a través de la Oficina de Infraestructura Educativa - OINFE, efectuará la verificación y el seguimiento de los citados proyectos de inversión, a fin de lograr el cumplimiento eficaz y eficiente de las metas respectivas.

- 4.1.3 En caso de detectarse presuntas irregularidades en la ejecución física y/o financiera del proyecto, OINFE deberá comunicar inmediatamente a la Contraloría General de la República.

4.2. EL GOBIERNO LOCAL, una vez autorizada la transferencia de partidas, asume los siguientes compromisos:



- 4.2.1 Presentar a OINFE de **EL MINISTERIO**, el documento que aprueba el expediente técnico por parte de la Unidad Ejecutora de los proyectos, y el cronograma de ejecución de los mismos, donde debe establecer las fechas previstas de acuerdo a los plazos establecidos en las respectivas etapas, en un plazo no mayor de veinte (20) días hábiles, contados a partir de la publicación del Decreto Supremo respectivo.
- 4.2.2 Administrar correcta y eficientemente los recursos transferidos de **EL MINISTERIO** mediante Decreto Supremo, en el marco del presente Convenio, lo cual es de su exclusiva responsabilidad, y utilizarlos para atender los proyectos autorizados en el mencionado dispositivo legal.
- 4.2.3 Designar a un profesional responsable de brindar información y las facilidades necesarias a los funcionarios, especialistas y/o administrativos de **EL MINISTERIO**, a efecto que puedan realizar la verificación y seguimiento durante la ejecución de los proyectos.
- 4.2.4 Presentar a OINFE de **EL MINISTERIO**, un informe del avance mensual de ejecución física y financiera, señalando el estado situacional de los proyectos.
- 4.2.5 En caso de producirse variaciones de los costos de los proyectos de inversión materia del presente Convenio, deberá financiar los mayores costos que se requieran para la ejecución (reajustes, adicionales, mayores gastos generales u otros), de conformidad con las normas aplicables.
- 4.2.6 Remitir a la Unidad de Presupuesto de **EL MINISTERIO** copia de la Resolución de incorporación de los recursos transferidos, así como las correspondientes notas modificatorias del Sistema Integrado de Administración Financiera – SIAF, dentro de los quince (15) días calendario de aprobado el Decreto Supremo que autoriza la transferencia de partidas en mención. La incorporación se debe realizar utilizando el Código Presupuestal de los proyectos indicados en el presente Convenio.

MUNICIPALIDAD PROVINCIAL
TAYACAHUANCAMELCA
J. CARLOS COMIFE GARCILAN
AL CALDE

MUNICIPALIDAD PROVINCIAL
TAYACAHUANCAMELCA

MINISTERIO DE EDUCACION
VISTO

MINISTERIO DE EDUCACION
UNIDAD DE PRESUPUESTO
VISACION

PLANIFICACION ESTRATEGICA
VISACION
Secretario

CLÁUSULA QUINTA: RESPONSABILIDADES

EL GOBIERNO LOCAL, a través de sus órganos competentes, será el responsable de la ejecución, monitoreo, seguimiento, supervisión y liquidación de los proyectos de infraestructura educativa, con el objeto de garantizar el cumplimiento de las metas y actividades del mismo, a efectuarse con la transferencia de partidas realizada mediante el Decreto Supremo aprobado. La información al respecto será remitida a **EL MINISTERIO** con la documentación sustentatoria correspondiente.

CLÁUSULA SEXTA: PLAZO DE VIGENCIA

El plazo de vigencia del presente Convenio se iniciará una vez que sea publicado en el Diario Oficial El Peruano el Decreto Supremo que autorice la transferencia de partidas para la ejecución de los proyectos y culminará con la presentación de la liquidación financiera y técnica de la transferencia autorizada.

MINISTERIO DE EDUCACION
VISACION
Secretaría General

2

El plazo en referencia podrá ser renovado, perfeccionado, ampliado y/o modificado por mutuo acuerdo, previa evaluación, mediante la Adenda respectiva.

CLÁUSULA SETIMA: RESOLUCION DEL CONVENIO

El presente Convenio podrá resolverse por incumplimiento de las obligaciones pactadas en el mismo por alguna de las partes, por mutuo acuerdo de las partes, o por razones de caso fortuito o de fuerza mayor, que imposibiliten la autorización de la transferencia de partidas requerida, con conocimiento y aprobación de ambas partes.

CLÁUSULA OCTAVA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Toda controversia, discrepancia o reclamación que pudiera derivarse de este Convenio, será solucionada en forma armoniosa mediante el entendimiento directo según las reglas de la buena fe y común intención de las partes, procurando para el efecto la máxima colaboración para su solución, caso contrario se someterán a los Jueces y Tribunales del Distrito Judicial de Lima.

CLÁUSULA NOVENA: DISPOSICIONES FINALES

Cualquier comunicación que deba ser cursada entre las partes, se entenderá válidamente realizada en los domicilios legales consignados en la parte introductoria del presente Convenio.

Los cambios de domicilio deberán ser puestos en conocimiento de la otra parte con cinco (5) días hábiles de anticipación; caso contrario, toda comunicación o notificación al domicilio consignado en la introducción del presente Convenio surtirá todos sus efectos legales.

Estando conforme con lo expresado en todas y cada una de las cláusulas se ratifica y firma en dos (02) ejemplares igualmente válidos a los dieciséis días del mes de Enero de dos mil trece.



POR EL MINISTERIO

DESILU LEON CHEMPEN
Secretaría General
Ministerio de Educación



MUNICIPALIDAD PROVINCIAL
TAYACABAN HUANCAVELICA
J. CARLOS COMUN GAVILAN
ALCALDE

POR EL GOBIERNO LOCAL